

در ارتباط ماندن زمانیکه مشکلات دارید

اگر شما در WA ,SA ,QLD ,NSW زندگی میکنید

AGL

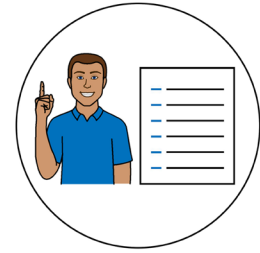
دري | Dari



قابل خوانش آسان

لغات سبز

بعضی لغات در این کتاب رنگ **سبز** دارد.



ما نوشته میکنیم که معنای لغات سبز رنگ چه است.

کمک با این کتاب

شما میتوانید از کسی دیگر کمک بگیرید
• این کتاب را بفهمید



• معلومات بیشتر حاصل کنید.

معلومات تماس در آخر این کتاب هست.

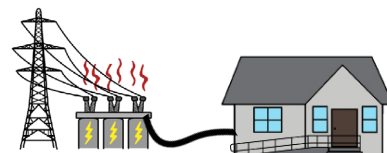


راجع به این کتاب

این کتاب از طرف AGL است.



این کتاب در باره پروگرام ما **وصل بمانید هست**.



وصل ماندن به معنای ای است که ما به مشتریان که
مشکلات اقتصادی دارد کمک میکنیم.

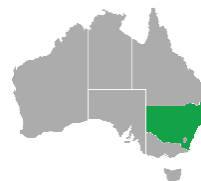
مشکلات اقتصادی بدین معنی است که برای شما
پرداخت چیزهای مثل بیل سخت است.



این کتاب **فقط** برای مشتریان که در ایالتهای زیر است میباشد
• Queensland



• New South Wales



• South Australia

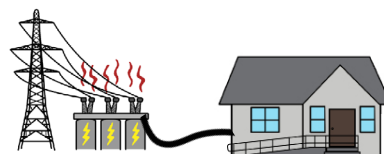


• Western Australia



وصل بودن با چه کسی کمک میکند؟

وصل بودن با شما کمک میکند اگر شما برای پرداخت بیل برق و گاز خود مشکل دارید.



شما شاید برای پرداخت بیل های خود مشکل داشته باشید بخاطریکه

- از دست دادن معاش



- یک بیماری یا معلولیت داشته باشید

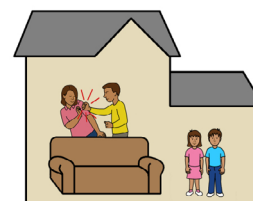


- مرگ یکی از اعضای خانواده



- **خشونت فامیلی یا خانگی.**

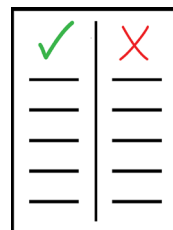
خشونت خانوادگی زمانی پیش میآید که یکی از اعضای خانواده شما را آزار میدهد.



خشونت خانگی زمانی پیش میآید که کسی که با شما یکجای زندگی میکند، شما را آزار میدهد.



- شرایط، **مقررات و قانون** راجع به این که
- وصل ماندن چطور کار میکند وجود دارد



- وصل ماندن با چه کسی کمک میکند.

شما باید با ما صحبت کنید که مطمئن شوید که شرایط و مقررات ما مناسب شرایط شما باشد.



زمانیکه شما شامل برنامه وصل ماندن (Staying Connected) شوید، چه اتفاق خواهد افتاد؟

تیم ما با شما کمک خواهد کرد که بیل های خود را
پرداخت کنید.

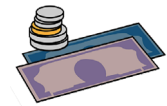


☒	_____
☒	_____
☒	_____



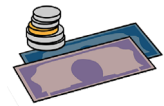
این پلان با شما کمک خواهد کرد که بیل های خود را به طریقه
ای که برای شما راحت باشد پرداخت کنید.

این پلان با شما خواهد گفت
• چه قدر هر بار پرداخت کنید



• چه زمانی پرداخت کنید.

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



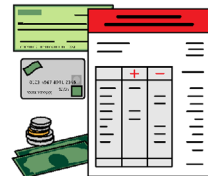
شما باید

- پلان خود را سر وقت پرداخت کنید



S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

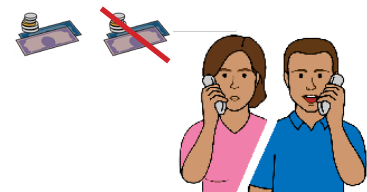
- در حساب خود پول داشته باشید زمانیکه وقت پرداخت پلان شما هست



- با ما در میان بگذارید اگر شما پلان خود را پرداخت کرده **نمیتوانید**.

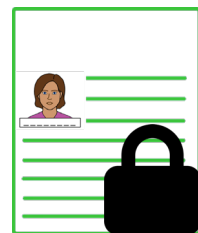


- اگر پرداختی خود را نپردازید، ما با شما تماس میگیریم که ببینیم اگر شما کمک لازم داشته باشید.



ما حریم **خصوصی** شما را در نظر خواهیم گرفت.

- حریم خصوصی معنایش این است
• ما معلومات شما را محفوظ نگهداری خواهیم کرد



- ما مشکلات مالی شما را با هیچ کسی دیگر شریک **نخواهیم** کرد.

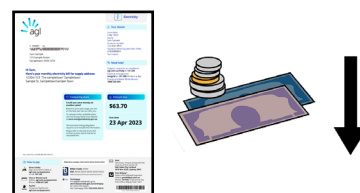
راه های دیگر که ما میتوانیم با شما کمک کنیم

ما به شما مشوره میدهیم که چطور از انرژی کمتر
مصرف کنید.



ما میتوانیم در باره ای **تخفیف** برای تان بگوییم.

تخفیف یکی از راه های است که دولت میتواند با شما
کمک کند که بخش از بیل شما را پرداخت کند.



ما میتوانیم در باره **Centrepay** برای شما
معلومات بدهیم.

Centrepay سرویس مجانی است که از پول حساب
سنترلینک شما استفاده میکند که بیل های تانرا
پرداخت کند.

ما درباره **کمکهای پولی دولت** میتوانیم بگوییم.

کمک پولی دولت پرداختی های است که دولت با شما
کمک میکند بیل های خود را پرداخت کنید.

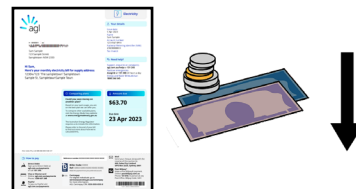


شما کتاب ساده انگلیسی ما را که نامش هست

- چطور انرژی کمتر مصرف کنیم و ذخیره کنیم، بخوانید



- انرژی و تخفیف ها



- کمک با خشونت خانوادگی و خانگی.

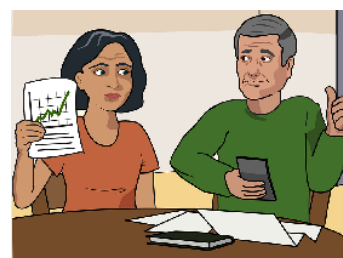


در آخر این کتاب ما به شما میگوییم که این کتاب را چطور پیدا کنید.



شما همچنان با لین کمکی قرضداری زنگ بزنیید و با یک مشاور مالی صحبت کنید.

مشاور مالی یک متخصص است که با مشکلات مالی با شما کمک میکند.



زنگ بزنیید 1800 007 007

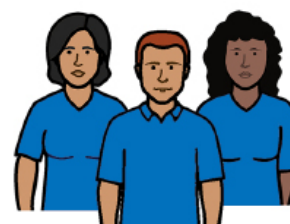


وبسایت ndh.org.au



اگر شما از ما راضی نیستید

با تیم ما صحبت کنید اگر با خدمات یا کارمندان ما مشکل دارید.



ما کوشش میکنیم که مشکل را زودتر حل کنیم.

زنگ بزنید 1800 775 329



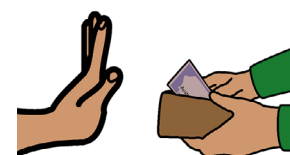
وبسایت agl.com.au/contact-us/feedback



اگر شما به نهوه ای که ما مشکل را حل کردیم **راضی نیستید**، شما میتوانید با بازرس انرژی و آب در ایالت خود تان تماس بگیرید.



بازرس انرژی و آب
• یک سرویس مجانی است



• که کمک خواهد کرد که مشکلات شما را با شرکت های آب، برق و گاز حل کند.

معلومات بیشتر



برای کسب معلومات بیشتر درمورد پرداخت بیل های تان با
AGL تماس بگیرید.

زنگ بزنید 131 245



وبسایت agl.com.au/help



اگر ترجمان لازم دارید

- یک **ترجمان** یک کارمندی است که زبان شما را میفهمد و صحبت میکند



- همراهی تان کمک میکند که حرفهای خود را بگویید.

زنگبزنید 1300 307 245



اگر در صحبت کردن یا شنیدن به کمک نیاز دارید

از خدمات رله ملی برای تماس گرفتن استفاده کنید.

شما باید برای این سرویس از قبل ثبت نام کنید.



وبسایت accesshub.gov.au/nrs-helpdesk



زنگبزنید 1800 555 660



این سند خوانش آسان توسط Scope (Aust) Ltd ساخته شده است. در ماه آپریل 2025 با استفاده شده از علائم ارتباطات عکس (PCS). PCS یک علامت تجاری از Tobii Dynavox, LLC هست. ترجمه از انگلیسی توسط Ethnolink انجام شده است. تمام حقوق محفوظ است با اجازه استفاده شده است این سند نباید برای شخص سوم فروخته شود. این تصاویر نباید بدون اجازه استفاده شود. برای کسب معلومات بیشتر در مورد تصاویر، با Scope با شماره تلفن 1300 472 673 در تماس شوید و یا از وبسایت scopeaust.org.au دیدن کنید.

